

神戸学生青年センター センターニュース

KOBE STUDENT YOUTH CENTER NEWS No.87

No.87

発行所 (公財)神戸学生青年センター

理事長 保田 茂

館長 飛田 雄一

〒657-0064 神戸市灘区山田町3丁目1-1
TEL (078) 851-2760 FAX (078) 821-5878
Yamada-cho 3-1-1, Nada-ku
Kobe, 657-0064 Japan

E-mail info@ksyc.jp

URL http://ksyc.jp

朝鮮・韓国語講座 40年

元講師、センター評議員 兪 澄 子
アジア映画社役員

今はどの書店をのぞいても韓国語教材が盛り沢山で、選ぶのに一苦労する。まるでスーパーの漬物コーナーのキムチさながらに、ありとあらゆる種類の教材が並んでいるからだ。韓国ドラマも朝からテレビで見られるようになった。

神戸学生青年センターで『朝鮮語講座』(当時はこういう名称だった)が開講された40年前、書店で購入できる教材はおそらく大學書林の『朝鮮語四週間』と『朝鮮語辞典』だけだったのではないだろうか。

1975年、韓国留学を終えて神戸に戻り、たまたま『朝鮮史セミナー』に参加したのが私の神戸学生青年センターとの初めての出会いだった。そこで「むくげの会」のメンバーと知り合って、『朝鮮語講座』を開講してもらったのが、昨日のように思い出される。NHKでハングル講座が始まったのが1984年。その9年前にすでに開講していたことになる。

最初の生徒は「むくげの会」のメンバーが中心だった。神戸には、韓国民団以外で韓国・朝鮮語を学べる教室が他に無かったからだろうか、クラスは熱心な受講生に恵まれ盛況だった。私も韓国の生きた言葉を伝えるための教材作り(時には雑談の花を咲かせた)に精を出した。年を重ねるほどに初級、中級、上級とクラスも増え、皆で猛練習した学芸会も楽しい思い出のひとつだ。教室は在日韓国・朝鮮人のみならず、韓国・朝鮮への関心、好意的な思いから言葉を学ぶために集った様々な職業や経歴をもつ方々との楽しい出会いの場だった。「韓国映画を日本で劇場公開するのは無理」と言われながら、韓国映画を日本に

センターでは1972年6月から始まった朝鮮史セミナーに続いて、1975年から朝鮮語講座がスタートしました。兪澄子さんは初期の講師のおひとりです。90年代に再び講師をお願いしています。現在の初級講師・朴玲実さんは兪さんの娘さんです。兪先生が指導してくださった学芸会のおときには小さなお子さんで、いっしょに楽しんでくださいました。(飛田)

紹介するために苦労していた私には励みにもなった。

ソウルオリンピック(1988)やFIFAワールドカップ共催(2002)を経て、韓流ブームが盛り上がり…この10年でメディアも大きく変わった。ビデオからDVD、ネット配信にとって代わり、自動翻訳が普及して言葉の壁は低くなりつつある。しかし、言葉を学ぶ「心」と「出会い」の大切さは今も昔も変わらない、と思う。



▲ 第6回朝鮮語講座学芸会



▲ 2015年度中級クラススタート

◀ 学芸会の名演技

KOBE Mass Choirゴスペルコンサート

恒例行事となりました。神戸大学YMCA主催です。家族づれ、お子さん赤ちゃんが多い楽しいコンサートです。毎回、リーダーでセンター評議員の川上盾さんがクリスマスメッセージをしてくださいましたが、今回は、東神戸教会に赴任された横山順一さんがメッセージをしてくださいました。ゴスペル風讃美歌をみんなで唄うコーナーも人気です。今年は、12月4日です。是非お越しください。



横山順一牧師 2014.12.5

竹内康人・増補改訂版を発行しました

『戦時朝鮮人強制労働調査資料集・増補改訂版一連行先一覧・全国地図・死亡者名簿一』(2015.1、B5、268頁、2000円) 2007年に同氏編著の本が品切れとなっていました。この度、増補改訂版を出版しました。※購入希望者は、<01160-6-1083 公益財団法人神戸学生青年センター>で、送料(164円)とも2324円をご送金ください。『戦時朝鮮人強制労働調査資料集2一名簿・未払い金・動員数・遺骨・過去清算一』(2012.4、1900円)の在庫もありますのでよろしくお願ひします。



竹内康人資料集 増補改訂版

六甲奨学基金 2014年度は9名の留学生に支給しました

中国 Hさん この一年間、本当にお世話になりました。飛田館長、ほかのスタッフに感謝の気持ちを表したいと思います。「ありがとうございました!」奨学金のおかげで、生活費も学費も賄っています。今月で最後ですが、またいただけるように頑張ります。また、大学を卒業して、就職ができれば、ぜひ恩返しをさせていただきたいです。/中国 Rさん 一年間本当にはやいです。おかげさまで、無事大学院卒業しました。この一年間は大変でした。8か月ずっと日本の就職しています。大学院の研究と修士論文も精一杯でやりました。六甲奨学基金がなければ、自分は今より何倍以上つらい生活になるでしょう。これからも、日本の社会人としてこつこつ努力し、立派な技術者になります。一年間で、本当に世話になりました。ありがとうございました。/ベトナム Vさん 一番よかったのは六甲奨学基金をもらいますので日本でかんたんになります。アリスト外語学院で先生からよく手伝いがあります。それは日本の文化がどんどんわかります。ともだちと一生懸命頑張ります。(紙面の都合により他の方の感想文は省略しました)

林賢宜さん韓国料理教室



林賢宜さん 2015.1.22

センター朝鮮語講座会話クラスの林賢宜さんは料理の先生でもあります。とても丁寧に教えてもらえるいい雰囲気の良い料理教室です。4月以降も毎月開催予定です。ご参加お待ちしております。

朝鮮語講座

1面記事にもあるようにセンターの朝鮮語講座は40年の歴史があり、現在は講座の名前を「朝鮮語・韓国語講座」として行っています。後期(2014.10~2015.3)は、火曜日の中級クラスを張先生、水曜日の初級クラスを朴先生(俞さんの娘さん)、木曜日の上級クラスを禹先生、いずれも夜7時~9時で、金曜日の昼会話クラスは林先生が担当しています。先生はみんな女性の先生で、各クラスの受講生のレベルに合わせて熱心に指導しています。いつも、家族的な雰囲気を楽しめる朝鮮語・韓国語講座の授業に参加してみませんか?2015年度も同じ時間で、同じ先生が担当しています。

林榮太郎さんのケーキ教室

センター専属の家具職人で文庫本用本棚等を製作してくださっている林さんを講師に迎えた教室です。「シフォンケーキ」と「バイクドチーズケーキ」を作りました。もちろん完成後は茶話会です。好評につき秋にまた新しいケーキを作っていただきます。



できました! 2.26

宿泊に...

1泊お1人様
3,240円より
グループなら
2,700円より

宿泊・会議室ともに、ご予約は12カ月前より承ります
料金は税込。()内の金額は学生料金です。単位:円
キャンセルの場合は1週間前より20%、前日当日は80%ちょうだいします

■**宿泊料金(税込)定員42名** チェックイン:18:00~22:30
チェックアウト:9:00

部屋名	定員/広さ	利用人数による一人あたりの素泊まり料金(単位:円)
和室A	8名	2-3人 4-6人 7-8人
	12畳	4,320 3,780 3,240
	20㎡	(3,780) (3,240) (2,700)
和室B/C	各3名	1人 2人 3人
	7.5畳	4,320 3,780 3,240
	12㎡	(3,780) (3,240) (2,700)
和室D	12名	3-6人 7-9人 10-12人
	17.5畳	4,320 3,780 3,240
	30㎡	(3,780) (3,240) (2,700)
ベッドルーム(8室)	各2名	1人 2人 *
	4㎡	3,240 2,700 (2,160)

(就学前のお子さま) 引率の大人一人につき一人無料
※ただし布団を使われるお子様は1,080円/人、2人目からは小学生料金(小学生のお子さま) 大人料金の半額
(中学生以上のお子さま) 学生料金

会議に...

ゼミ・会議・講演会に

多目的ホール、会議室5室、和室4室

就学前のお子さまは、引率の大人一人につき一人無料
二人目からは学生料金をちょうだいします

■**会場使用料(税込)**
営業目的の会場使用は一般料金の倍額

部屋名	広さ	9:00-12:00	13:00-17:00	18:00-22:00
ホール	120㎡	7,236 (6,156)	8,208 (7,236)	8,208 (7,236)
	40㎡	3,348 (2,916)	3,888 (3,348)	3,888 (3,348)
会議室A	30㎡	3,348 (2,916)	3,888 (3,348)	3,888 (3,348)
	20㎡	2,916 (2,376)	3,348 (2,916)	3,348 (2,916)
サロン室	33㎡	3,348 (2,916)	3,888 (3,348)	この時間は利用できません
会議室C	15㎡	2,916 (2,376)	3,348 (2,916)	3,348 (2,916)
和室A	12畳	3,348 (2,916)	3,888 (3,348)	この時間は利用できません
	17.5畳	2,916 (2,376)	3,348 (2,916)	3,348 (2,916)
和室B/C	7.5畳	2,916 (2,376)	3,348 (2,916)	この時間は利用できません
	4㎡	2,700 (2,160)	3,240 (2,700)	3,240 (2,700)

●営業目的の会場使用は、10割増となります。
●ピアノ使用は1口1,080円(スタジオ)、3,240円(ホール)

ベッドルーム 多目的ホール

ご予約は... ☎078-851-2760

神戸学生青年センター
Kobe Student Youth Center

●阪急六甲より徒歩2分
●JR六甲道より徒歩10分
●新幹線神戸よりタクシー15分

食料環境セミナー

1~3月は「これからの農業を考える」シリーズ。日本の農業は戦後から一貫して「大きいことはいいことだ」路線で進んできましたが、それでよかったのでしょうか?「国際家族農業年と人びとの食料主権」(関根佳恵さん)、「農業を買い支える仕組み・コーヒーのフェアトレードとコメの産消提携」(辻村英之さん)、「生産者と消費者の交流を通じて、共に創る産直」(斎藤文子さん)のお話をうかがいました。いずれも実践的なお話でした。



関根佳恵さん 1.22 辻村英之さん 2.25 斎藤文子さん 3.25

朝鮮史セミナー

神戸大学大学院国際協力研究科教授・木村幹さんの連続講座『日韓歴史認識問題とは何か』を開催しました。2014.10ミネルヴァ書房から出版された同名の本の内容を全3回でご講演いただきました。①第一次歴史教科書問題とその発展過程、②従軍慰安婦問題の発展過程とその言説、③ナショナル・ポピュリズムの時代における歴史認識問題です。豊富なデータに基づいた分析は多くの示唆を与えてくれました。



木村幹さん 2.27

多文化と共生社会を育むワークショップ

新しく始まった「お茶会シリーズ」の第1弾「モロッコのお茶会」を2月28日に開催しました。講師はジャズ・リムスタフさん。民族衣装がとても格好よく、楽しいお話と、おいしいお菓子&お茶にあっという間の1時間半でした。お茶会第2弾はエジプトです。みなさんのご参加お待ちしております。



ジャズ・リムスタフさん 2.28

土曜ランチサロン



フィオナ・ナガイさん 2014.12.20 鄭宇龍さん 1.17 天野郡寿さん 2.21 任偉凱さん 3.28

「クロンビ、風が吹く」神戸上映会



チョ・ソンボン監督 3.14

高作正博先生と学ぶ会



高作正博さん 1.16

定期利用

グループ・教室のご案内

- ◆六甲トレーニングサロン……………
月曜日・前9~12:00
前田先生 0797-35-5588
- ◆からむい会(絵更紗)……………
第1・3月曜、第2・4木曜・後1~5:00
葦村先生 0797-31-1798
- ◆すぎなコース……………
月曜日・前10~12:00
連絡先・八尾 078-851-2485
- ◆神戸女声合唱団……………
金曜日・前10~12:00
連絡先・岡 邦子 078-291-0855
- ◆創作アプリケ……………
第2・4月・金曜日・前10~12:00
柏原先生 078-821-4632
- ◆ノイエカンマーコール(混声コーラス)………
土曜日・後6~9:00
連絡先・池田 078-936-0123
- ◆ヨガ体操……………
火曜日・前9:30~12:00
廣瀬先生 078-851-8851
- ◆アトリエ太陽の子(児童絵画)……………
木曜日・後1~5:00
中嶋先生 078-858-7301
- ◆六甲ボーカル……………
第1・3木曜日・前10~12:00
池本先生 078-861-8724
- ◆こうべこーる恵(コーラス)……………
火曜日・前10~12:00
連絡先・田附 0798-26-2169
- ◆スタンドグラス・アトリエとも……………
第2・4木曜・後1~5:00
幸坂先生 078-582-0644
- ◆全珠連会員・熊内そろばん六甲教室………
火曜・後3~9:00、土曜・後1~4:00
奥野先生 078-241-1095
- ◆六甲さくら合唱団……………
第2・4月曜日 後1~5:00
連絡先・見須 078-881-7851
- ◆テコンド……………
毎週金曜日・後 6~9:00
連絡先・妹尾 090-9846-8241
- ◆稽蹺会空手道……………
毎週月曜日・後4~10:00
連絡先・藤本 078-842-5669
- ◆すずめの学校(ニューヨークタイムズ紙を読む会)………
第2・4水曜日 前9:00~12:00
連絡先・上田 078-732-2651
- ◆前田書道会……………
火曜日・前9~後5:00
連絡先・前田先生 078-385-1650
- ◆音楽の杜(リトミックピアノ/教室)……………
土曜日・前9~後5:00
連絡先・桂先生 078-891-3419
- ◆安富アカデミー(学習教室)……………
水・金曜日・後6~10:00
連絡先・安富先生 078-441-8114
- ◆公文六甲書写教室……………
日曜日・前9~後2:00
登城先生 090-3992-2360

お問合せやお申込は、各グループ・教室に直接ご連絡ください。

※当センターへの寄附金は、①所得控除または②税額控除が受けることができます。賛助会費、六甲奨学基金募金の両方に適用されます。詳しくはセンターにお問い合わせください。

(公財)神戸学生青年センター賛助金 2014.12.1~2015.3.31 (敬称略・単位円)

Table listing donors and amounts for the 2014.12.1~2015.3.31 period. Includes names like 大藪善次郎, 小川文夫, 福山義浩, etc., and a total of 946,500円.

賛助金ご協力をお願い

●賛助会費：一口 A3,000 B5,000 C10,000
※いずれも一口を単位としますが、何口でも結構です。
※送金方法
郵便振替 01160-6-1083 公益財団法人 神戸学生青年センター
備考欄に「賛助金」とお書きください。
銀行振込 三井住友銀行 六甲支店 0779663
公益財団法人 神戸学生青年センター 賛助金

六甲奨学基金

2014.12.1~2015.3.31 (敬称略・単位円)

Table listing donors and amounts for the 六甲奨学基金. Includes names like 林みち代, 葛谷登, 今井眞理, etc., and a total of 257,000円.

六甲奨学基金ご協力をお願い

●賛助会費：一口 A3,000 B5,000 C10,000
※いずれも一口を単位としますが、何口でも結構です。
※送金方法
郵便振替 01160-6-1083 公益財団法人 神戸学生青年センター
備考欄に「奨学金」とお書きください。
銀行振込 三井住友銀行 六甲支店 0779651
公益財団法人 神戸学生青年センター 六甲奨学基金

毎月募金会計 52,000円 (千円:菱木康夫、金早雪、高仁宝、信長正義、信長たか子、藤田寿え子、加畑和子、飛田雄一、二千円:福田菊、三千円:白川豊)
古本市による協力 1,619,428円 総計 1,928,428円
以上感謝をもって領収いたしました。

セミナーの記録

2014.12.11~2015.3.31

六甲奨学基金
日本語サロン 毎週月・土曜日
12月13日六甲奨学基金20年記念の会
3月14日~5月15日第18回古本市
土曜ランチサロン
12月20日「ウガンダの歩き方」フィオナ・ナガイさん
1月17日「中国・福建省の歩き方」鄭宇龍さん
2月21日「マニラの歩き方」天野都寿さん
3月28日「中国・紹興の歩き方」任偉凱さん

朝鮮語・韓国語講座
初級 毎週水曜日 朴玲実さん
中級 毎週火曜日 張京花さん
上級 毎週木曜日 禹昭娟さん
会話クラス 毎週金曜日午前 林賢宜さん
韓国料理教室
林賢宜さん
1月22日サムジャン(焼肉とともに)/カクトゥギ(大根キムチ)
2月26日ユッケジャン/ヨンゲンジョン

(れんこんのジョン)
3月7日クジヨルバン/トランク(里芋のスープ)
食料環境セミナー
シリーズ・これからの農業を考える
455回1月28日「国際家族農業年と人びとの食料主権」関根佳恵さん
456回2月25日「農業を買い支える仕組み・コーヒーのフェアトレードとコメの産消提携」辻村英之さん
457回3月25日「生産者と消費者の交流を通じて、共に創る産直」斎藤文子さん

朝鮮史セミナー
連続講座「日韓歴史認識問題とは何か」木村幹さん
1)2月13日「第一次歴史教科書問題とその発展過程」
2)2月27日「従軍慰安婦問題の発展過程とその言説」
3)3月13日「ナショナル・ポピュリズムの時代における歴史認識問題」
3月14日「クロンビ、風が吹く」上映会 & 監督(チョンソボン)トーク